



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
6 November 2007  
Russian  
Original: English

---

**Шестьдесят вторая сессия**  
Пункты 127 и 128 повестки дня  
**Бюджет по программам на двухгодичный**  
**период 2006–2007 годов**

**Предлагаемый бюджет по программам**  
**на двухгодичный период 2008–2009 годов**

## **Финансовое положение Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин**

### **Тринадцатый доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о предлагаемом бюжете по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов**

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел предварительный вариант доклада Генерального секретаря о финансовом положении Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (МУНИУЖ) (A/62/509). Комитет также имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря о будущем функционировании Института (A/62/173). В ходе рассмотрения доклада (A/62/509) Комитет встретился с представителями Генерального секретаря, которые представили дополнительную информацию и разъяснения.

2. Доклад о финансовом положении Института был представлен во исполнение раздела II резолюции 61/273 Генеральной Ассамблеи от 29 июня 2007 года, в которой Генеральному секретарю было предложено представить Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии доклад о финансовом положении Института, включив в него предложения по его стабилизации, не предусматривающие финансирования из регулярного бюджета, в соответствии с уставом Института. Консультативный комитет напоминает, что Ассамблея выделила Институту на двухгодичный период 2006–2007 годов 1 042 200 долл. США для компенсации прогнозируемой нехватки добровольных взносов в 2006 году (резолюция 60/247 Ассамблеи от 23 декабря 2005 года). Кроме того, в решении 61/555 от 4 апреля 2007 года и резолюции 61/273 Ассамблея постановила в порядке исключения уполномочить Генерального секретаря принимать обяза-



тельства в объеме соответственно до 190 000 долл. США и 367 800 долл. США в 2007 году при условии полного возмещения соответствующих расходов после получения добровольных взносов в 2007 году.

3. В докладе Генерального секретаря прогнозируется, что поступления по линии Целевого фонда для основных видов деятельности МУНИУЖ составят в двухгодичном периоде 2006–2007 годов 3 491 900 долл. США, а совокупные расходы — 2 648 300 долл. США. Остаток средств позволит Институту создать резерв в размере 200 000 долл. США для покрытия возможных конечных расходов МУНИУЖ и возмещения в полном объеме обязательств в размере 190 000 долл. США и 367 800 долл. США, санкционированных Генеральной Ассамблеей, после чего останется прогнозируемое конечное сальдо в размере 85 800 долл. США, которое будет перенесено на 2008 год. Добровольные взносы на основную деятельность, внесенные правительствами в течение двухгодичного периода, оцениваются в 762 700 долл. США, включая 515 300 долл. США, полученные на 30 сентября 2007 года, и еще 247 400 долл. США, которые предполагается получить до конца 2007 года. Кроме того, ожидается получение дополнительной суммы в размере 209 000 долл. США по статье разных поступлений в бюджеты на двухгодичный период 2006–2007 годов от Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ) в порядке оплаты ряда услуг, предоставленных МУНИУЖ центру аварийного восстановления данной Миссии. В этой связи Консультативный комитет напоминает о том, что МУНИУЖ и МООНСГ подписали на пятилетний период с 1 декабря 2006 года по 30 ноября 2011 года меморандум о взаимопонимании, в котором предусматривается выплата Институту возмещения по фиксированной ставке в 13 875 долл. США в месяц. Комитет отмечает, что по состоянию на 30 сентября 2007 года совокупный объем дополнительных финансовых ресурсов, полученных по линии Целевого фонда МУНИУЖ для специальных проектов, составил 886 900 долл. США.

4. Что касается 2008 года, то сметные расходы составляют 1 541 000 долл. США, т.е. на 98 000 долл. США превышают прогнозируемый уровень 2007 года, что объясняется ростом расходов по персоналу и оперативных расходов. Сметные поступления на 2008 год включают прогнозируемые взносы в размере 1 485 500 долл. США (см. A/62/509, приложение I) и остаток средств в размере 85 800 долл. США, перенесенный с 2007 года. Консультативный комитет был информирован о том, что, по мнению Института, объем гарантированных взносов в размере 423 000 долл. США на финансирование основной деятельности, поступление которых ожидается в начале 2008 года (см. A/62/509, пункт 10), фактически окажется выше и составит 705 000 долл. США (500 000 евро). **Комитет отмечает обнадеживающую тенденцию, выражающуюся в повышении интереса государств-членов к оказанию поддержки деятельности МУНИУЖ.**

5. Консультативный комитет отмечает, что Институт перешел на среднесрочную стратегию мобилизации ресурсов на 2008–2009 годы, разработанную совместно с Фондом международного партнерства Организации Объединенных Наций. Целью этой стратегии является мобилизация средств, необходимых для осуществления основных видов деятельности Института, как среди государств-членов, так и в частном секторе и установление отношений стратегического и коллективного партнерства с другими организациями. Особое внимание также уделяется необходимости внимательно отслеживать и контролировать

---

вать поступления прогнозируемых взносов и приводить оперативный бюджет в соответствие с объемами взносов. Комитет надеется, что меры, перечисленные в части III доклада Генерального секретаря, помогут Институту добиться прогресса в деле стабилизации своего финансового положения. В этой связи Комитет с удовлетворением отмечает улучшение финансового положения МУНИУЖ и высоко оценивает активный подход Директора-исполнителя и Исполнительного совета и их усилия по гарантированию устойчивого финансирования Института.

6. Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить порядок действий, предложенный Генеральным секретарем в пункте 16 его доклада (A/62/509).